



مقتطف من الرسالة السامية لجلالة الملك محمد السادس نصره الله إلى المشاركين في أشغال المناظرة الوطنية حول السينما / 16 أكتوبر 2012

وحرصا منا على تشمين الرصيد الثقافي والفني لبلادنا . ما فتئنا نولي عناية خاصة ورعاية موصولة للشأن السينمائي الوطني والعاملين فيه . مع إيلاء اهتمامنا بكل المخططات الهادفة إلى حسن تأهيل هذا القطاع وتطويره . بتوفير الدعم والرعاية للإنتاجات والمبادرات والتظاهرات السينمائية.

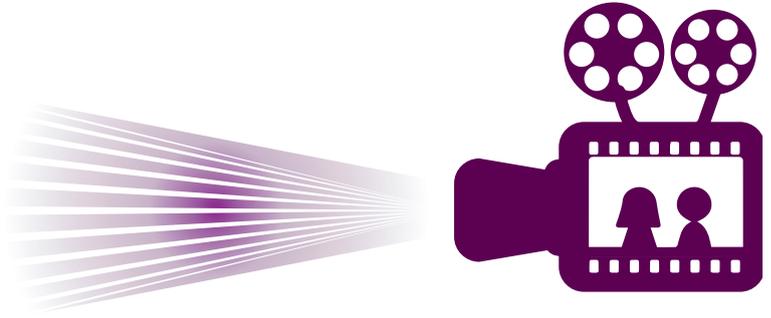
وإننا لمرتاحون من كون العديد من المهرجانات السينمائية الوطنية قد أصبحت ذات صيت عالمي وإشعاع قاري أو إقليمي . مشكلة بذلك نقطة جذب ثقافي فني لبلادنا . الأمر الذي يجعل من تطويرها وحسن مواكبتها وتأييدها . وتنمية قدراتها المهنية والاحترافية . بجدية ومسؤولية . أحد أوجب الواجبات لضمان استمرارها والرفع من جودتها ومستوى أدائها .

Extrait du message de SM le Roi aux participants aux Assises nationales sur le cinéma / 16 Octobre 2012

Attaché à la valorisation de notre capital culturel et artistique, Nous avons toujours porté un intérêt particulier à la question cinématographique, entouré les cinéastes de Notre sollicitude et suivi attentivement les plans de mise à niveau et de développement de ce secteur, en prodiguant soutien et protection aux productions, initiatives et autres manifestations cinématographiques.

Nous nous félicitons du fait que de nombreux festivals de cinéma nationaux jouissent désormais d'une réputation mondiale, et d'un rayonnement continental et régional, faisant de notre pays un pôle d'attraction culturelle et artistique. Par conséquent, leur développement, leur accompagnement, leur encadrement et le renforcement, de manière sérieuse et responsable, de leurs capacités professionnelles, sont autant d'impératifs qui s'imposent pour garantir leur pérennité, et en améliorer la qualité et la performance.

Prologue ديباجة



Le Festival du Film Educatif pour Enfants des Colonies de Vacances dans sa cinquième session donne, à travers la fenêtre du rêve qui se développe à chaque session, sur un « cinéma bleu », régi par des enfants, habité par des jeunes, dans lequel ils incrustent leurs films.

Depuis que nous avons soufflé notre première bougie, il y a quatre ans, la devise de l'Association Soura pour le Patrimoine Culturel est de défendre le droit des enfants à l'image, à voir leurs visages, leurs rêves et leur présence dans le cinéma marocain.

Dans la cinquième session, nous brandissons le slogan « Consolidons le cinéma pour enfants » afin d'obtenir une « justice » cinématographique pour les tranches d'âge que le cinéma marocain traite dans une logique de tutelle et d'exclusion. Il continue de négliger et d'exclure l'enfance marocaine de ses programmes, plans et ateliers. Il suffit d'examiner la cinématographie du Centre Cinématographique Marocain pour se rendre compte de cette absence, que nous essayons de combler dans le Festival du Film Educatif pour les Enfants des Colonies de Vacances, de redonner du respect à l'enfant marocain, et de consacrer le slogan que nous ne nous lasserons jamais de brandir à chaque session afin de « consolider le cinéma pour enfants ».

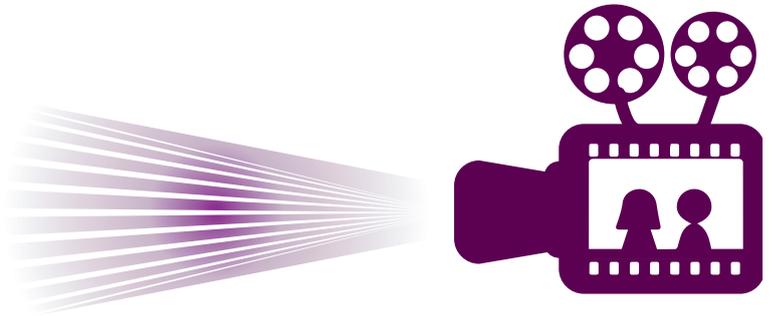
Aujourd'hui, nous ouvrons une "fenêtre", peut-être ouvrirons-nous demain une grande porte sur le jardin à part entière du "Cinéma pour enfants".

يطلّ مهرجان الفيلم التربوي لأطفال المخيمات الصيفية، في دورته الخامسة، من نافذة الحلم التي تتسع في كل دورة على «سينما زرقاء»، يحكمها الأطفال، يقطنها الصغار، يزرعون فيها أفلامهم.

منذ إطفاء شمعتنا الأولى قبل أربع سنوات، كان شعار جمعية صورة للتراث الثقافي هو الترافع على حق الأطفال في الصورة، لرؤية وجوههم وأحلامهم ووجودهم في السينما المغربية.

نرفع في الدورة الخامسة شعار «ترسيخ سينما الطفل» من أجل تحقيق «عدالة» سينمائية لفئات عمرية تتعامل معها السينما المغربية بمنطق الحجر والوصاية، وتواصل تغييب الطفولة المغربية في برامجها ومخططاتها وأورشها، إلى درجة الإقصاء والتجاهل. يكفي استقراء خزانة أفلام المركز السينمائي للوقوف على هذا التغييب الذي نحاول في مهرجان الفيلم التربوي لأطفال المخيمات الصيفية أن نملاّه ونرد الاعتبار للطفل المغربي ونكرس الشعار الذي لن نملّ من رفعه في كل دورة من أجل «ترسيخ سينما الطفل». اليوم نفتح «نافذة»، ربّما غداً نفتح باباً على مصراعيه على حديقة «سينما الطفل» كاملة الأركان.

Mot de Presidente du festival كلمة رئيسة المهرجان



Le Festival du Film Educatif pour les Enfants des Colonies de Vacances : du divertissement à la construction de la vie

La cinquième session (10-14 août 2022) du Festival du Film Educatif pour les Enfants des Colonies de Vacances apporte un souffle nouveau et renouvelé, après notre insistance à ne pas s'arrêter en raison de la pandémie de Coronavirus qui a perturbé nos activités en présentiel, rencontrant les enfants là où ils sont, dans leurs colonies. Les deux sessions précédentes se sont déroulées à distance, mais le volume d'interaction nous a surpris, ce qui nous a poussés à insister sur la transmission de la plupart des activités de cette session via la technologie de diffusion en direct pour assurer une plus grande ouverture envers les enfants et les jeunes marocains, l'éducation par le cinéma demeurant notre première et dernière préoccupation.

Lors du lancement du festival, nous avons décidé d'aller à la rencontre des enfants et des jeunes, accompagnés d'experts dans les domaines de l'éducation et de l'activité culturelle et artistique, ainsi qu'avec des artistes connus par leurs expériences et compétences dans les domaines de l'enfance et de la jeunesse. Cela a été enrichissant, d'autant plus que l'expérience de certains participants a été stimulante pour tracer le chemin et montrer la voie à un moment où la boussole des enfants et des jeunes est à la recherche de grands modèles à suivre ; de même que notre festival a été à la recherche de voies capables de renforcer l'éducation des jeunes au Maroc. Notre nouvelle session regorge d'expériences et de visages qui permettront de réaliser une interaction positive avec les bénéficiaires de nos différentes activités et paragraphes.

Le festival s'est enrichi et a grandi grâce à ses partenaires et sympathisants fortement désireux d'investir dans les domaines de l'enfance et de la jeunesse en tant que garant pour assurer l'avenir du pays dans divers domaines. Avec les créateurs, les enfants et les jeunes, nous réalisons le rêve et répandons l'espoir pour que notre Maroc soit meilleur et plus beau.

Gageons que le slogan de cette session s'inscrit dans notre philosophie d'encadrer les enfants et les jeunes et de leur apporter des compétences d'observation et de discussion constructives afin de contribuer au développement de compétences personnelles et collectives qui se reflètent dans leurs performances scolaires et sociale.



Nadia Akerrouach
نادية أكرؤاش

مهرجان الفيلم التربوي لأطفال المخيمات الصيفية
من الترفيه إلى بناء الحياة

تأتي الدورة الخامسة (10 - 14 غشت 2022) من مهرجان الفيلم التربوي لأطفال المخيمات الصيفية بنفْس جديد ومُتجدِّد، وذلك بعد إصرارنا على عدم التوقف بسبب تعطيل جائحة كورونا لأنشطتنا الحضورية المعانقة للأطفال حيث هم، في مخيماتهم، فقد انعقدت الدورتان السابقتان بشكل رقمي، ولكن حجم التفاعل قد فاجأنا مما جعلنا مصرين على التثبيت بنقل جل أنشطة هذه الدورة بتقنية البث المباشر لضمان انفتاح أكبر على أطفال وشباب المغرب ما دام هُمّ التثقيف عبر السينما وبواسطتها شأغلتنا الأول والأخير.

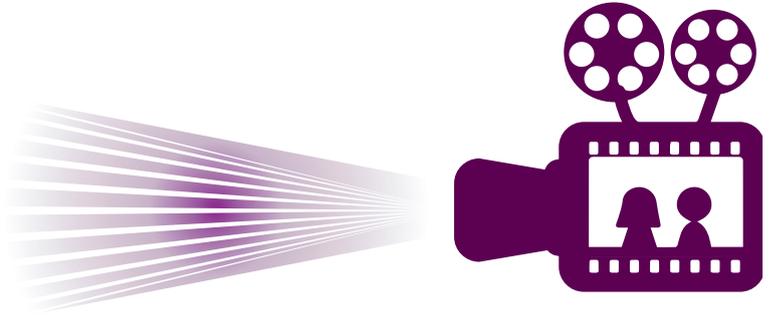
ذأبنا منذ الانطلاقة الأولى للمهرجان على أن ننتقل إلى الأطفال والشباب رفقة خبراء في مجالات التربية والتنشيط الثقافي والفني، وكذا بمعية فنانين معروفين يعطونهم واهتماماتهم بمجالات الطفولة والشباب، لاسيما وأن تجربة بعضهم مُحفزة على تطوير المسار والاقتراء في وقت تكون فيه بوصلة الأطفال والشباب باحثة عن النماذج الكبرى للاحتذاء، وبما أن مهرجاننا يبحث عن المسارات ويدعمها، ويقوي بها مسارات الناشئة في المغرب، فإن دورتنا هاته مليئة بالتجارب والوجوه التي ستحقق التفاعل الإيجابي مع المستفيدين من أنشطتنا وفقراتنا المتنوعة لهذه الدورة.

اغتنى المهرجان وكبُر بفضل شركائه والمتعاطفين معه من الغيورين والمهتمين بقيمة الاستثمار في مجالات الطفولة والشباب بوصفها ضامنة لتأمين مستقبل البلاد في شتى المجالات، وإذ نسعى في هذه الدورة إلى الحفاظ على المكتسبات، فإننا نَصْرُ على أن يركب معنا في هذا القارب الجميل شركاء جدد كي نيسافر سويا إلى الضفاف الحاملة لأطفالنا وشبابنا، بهم وبكم نصنع الحلم ونبث الأمل كي يكون مغربنا أفضل وأجمل.

نراهن على أن يكون شعار هذه الدورة منسجما مع فلسفتنا في تأطير الأطفال والشباب وإكسابهم مهارات المشاهدة والنقاش البناء قصد العمل على تطوير المهارات الذاتية والجماعية التي تنعكس على أدائهم المدرسي والحياتي، فنحن نراهن على أن تكون السينما (والأفلام) مدخلا يتجاوز الترفيه إلى بناء الحياة والتمتع بجمالها.

Nos Objectifs

أهداف الجمعية



L'objectif de l'Association Image pour le Patrimoine Culturel est d'aboutir à un développement durable dans tous les domaines. Elle cherche à s'ouvrir sur toutes les cultures et les valeurs humaines universelles, tout en préservant l'Identité Marocaine, en s'intéressant à l'élément humain et en défendant les droits des enfants, des jeunes et de la femme en vue d'instituer les valeurs de la citoyenneté et contribuer au travail associatif sérieux et durable.

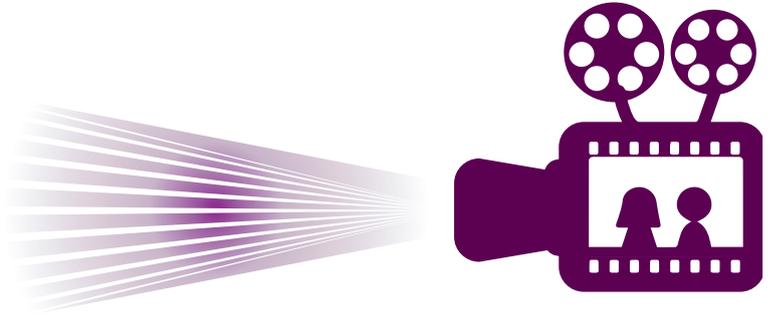
L'existence de l'Association Image pour le Patrimoine Culturel est intimement liée à cette touche créative et culturelle qui fait l'originalité de ses activités dans tous les domaines de la création et des arts: théâtre, cinéma, musique et littérature. Elle vise à instituer une culture cinématographique par le biais de la création d'un ciné-club qui constituerait l'une de ses bases, come elle vise la formation de jeunes capables de créer à travers un bon emploi des techniques cinématographiques.

C'est à cet effet que l'Association organise des événements culturels, des conférences intellectuelles, des soirées poétiques, des expositions littéraires et artistiques dans les dmaines des arts plastiques et de la photographie.

تهدف جمعية «صورة» للتراث الثقافي إلى تحقيق تنمية مستدامة في جميع المجالات، وتسعى للانفتاح على الثقافات والقيم الإنسانية الكونية مع الحفاظ على الهوية المغربية، والاهتمام بالعنصر البشري، والترافع على قضايا الشباب والطفولة والمرأة قصد ترسيخ قيم المواطنة فضلا عن المساهمة في العمل الجمعيوي الجاد والمستمر.

يرتبط وجود جمعية صورة للتراث الثقافي بوضع لمسة إبداعية وثقافية على أنشطتها المتعددة في جميع مجالات الإبداع والفن من مسرح وسينما وموسيقى وأدب.. وخلق ثقافة سينمائية من خلال إحداث نادي سينمائي يشكل أحد أهم أعمدة الجمعية كما تسعى الجمعية لتكوين شباب قادر على الإبداع عبر التوظيف الجيد لتقنيات السينما.

تنظم الجمعية تظاهرات ثقافية، وندوات فكرية، وأمسيات شعرية، مع إقامة معارض أدبية وفنية في مجال التشكيل والفوتوغرافيا. تهدف جمعية «صورة» للتراث الثقافي إلى تعريف المجتمع المحلي والوطني بالقيمة الحضارية للموروث الثقافي والتحسيس بواقعه الحالي في ظل العصرية والعولمة، وإيجاد سبل توظيفه في التنمية البشرية، كما تسعى للحفاظ على التراث المادي واللامادي، وتحسين صورة تراثنا الوطني.



من مواليد مدينة مراكش سنة 1962. شارك في عدد مهم من المسلسلات المغربية الشهيرة، ويعد مسلسل «حديدان» من أشهر أعماله؛ إذ حقق به نجاحا كبيرا لدى الجمهور المغربي. له حضور متميز في بعض البرامج التلفزيونية من قبيل «جزيرة الكنز» و«مداولة» و«الجزء الأول من برنامج المواهب الكوميدية «ستنداب».

اشتهر بمشاركاته العديدة في المسرح والأفلام التلفزيونية فضلا عن بعض السيتكومات... من أهم أعماله الفنية: «ألوان في المنفى» و«الكونجوي» و«رجل فوق الشبهات» و«بنت الناس» و«راس المحابين» و«الحاوة» و«بنكالو» و«إشاعة».. وله في مجال السينما «كيليكيس دوار البوم».

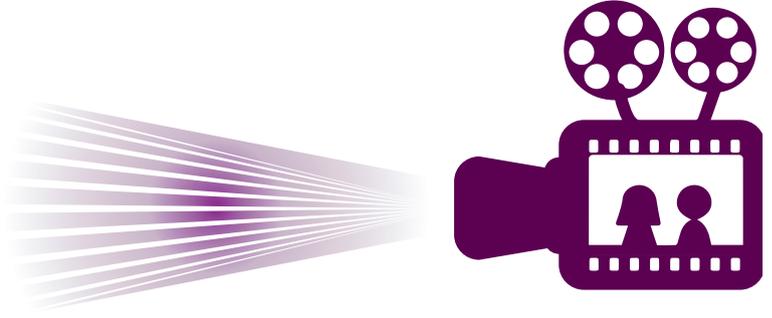


كمال كاظمي
Kamal KADIMI

Né à Marrakech en 1962. Il a participé à un nombre important de séries marocaines célèbres, et la série « Hdidan » est l'une de ses œuvres les plus célèbres. Elle a rencontré un grand succès auprès du public marocain. Il a une présence distinguée dans certaines émissions de télévision telles que «l'île au trésor», «Mudaouala» et la première partie de l'émission humoristique «Stand up».

Il est célèbre pour ses nombreuses participations à des pièces de théâtre, des téléfilms et quelques sitcoms... Parmi ses œuvres les plus importantes figurent : «Alwan fi al manfa», «Le congé», «Un homme au-dessus des soupçons», «Bent nas», «Ras lamhain», «Al-Khaoua», «Bungalow» et «Rumeur»... Dans le cinéma, il a participé au film «Kilikis, la cité des hiboux» de Azlarab Alaoui.

Hommages التكريمات

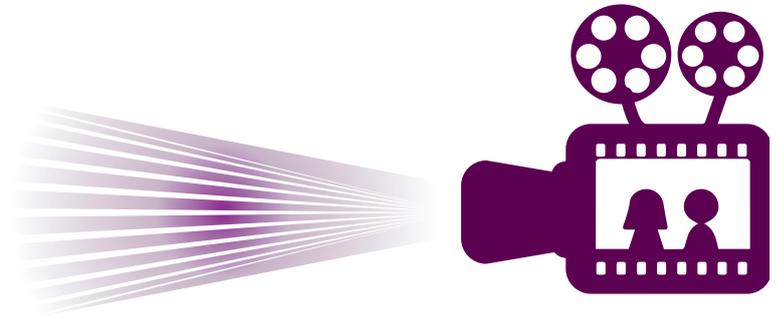


من مواليد مدينة آسفي في 3 ديسمبر 1955. نشأت في بيت مولع بالفن. كان والدها فنانا وشاعرا ينظم الملاحون حيث كان يصطحبها معه إلى المسرح والسينما، وكذا إلى الحفلات الموسيقية. ومن هناك تولدت لديها الرغبة في اقتحام هذا العالم الفني، فكانت انطلاقتها الفنية من خشبة المسرح. تألقت في أعمال فنية كثيرة، أبرزها تلفزيونية، من أهمها مسلسل «سرب الحمام» و«دواير الزمان» و«المصابون» و«وجع التراب».. ساهمت في أعمال سينمائية من مثل «المطرقة والسندان»، و«ياريت».. ومن أهم أعمالها في المسرح «مولاي إدريس» و«أين الرؤوس» و«البغلة هذا شهرها» و«شعبية يا وليدي».. في جعبتها الفنية عدة سيتكومات منها «عائلة محترمة» و«رمانة وبرطال» و«حديدان».. ساهمت في أفلام تلفزيونية شهيرة من مثل «رحيمو» و«الحي الخلفي» و«عويشة الدوبية». اشتهرت عند الجمهور المغربي بأدوارها المتميزة، إذ تتألق في أداء أدوار المرأة المغلوبة على أمرها، فضلا عن أدائها لأدوار المرأة المتسلطة.. ولها فضلا عن كل ذلك مشاركة مميزة في برنامج «مداولة» الذي يهدف إلى التحسيس بالقضايا القانونية العامة.



فاطمة وشاي
Fatima OUCHAY

Née à Safi le 3 décembre 1955, elle grandit dans un foyer amateur d'art. Son père était un artiste et poète qui chante le Malhoun, et il l'emmenant avec lui au théâtre, au cinéma et aux concerts. À partir de là, elle a développé une envie de percer dans ce monde artistique, et son lancement artistique s'est fait à partir du théâtre. Elle a joué dans de nombreuses œuvres artistiques, notamment à la télévision, dont les plus importantes sont les séries «Serb lahman», «Dwayer zman», «Al mosaboune» et «Wjaa trab». Au théâtre elle a participé à «Moulay Driss», «Où sont les têtes», «La mule mettra bas ce mois-ci» et «Chaiba mon fils». Elle a également plusieurs sitcoms à son actif, dont «Une famille respectable», «Romana et Bartal» et «Hdidan». Elle a contribué à de célèbres téléfilms tels que «Rhimo», «Al Hay Al Khalfi» et «Aouichadouiba». Elle est connue du public marocain pour ses rôles distingués, car elle excelle dans l'interprétation des rôles de la femme dominée, ainsi que ceux de la femme autoritaire. En plus de tout cela, elle a une participation distinguée dans le programme «Mudaouala», qui vise à sensibiliser le public aux questions juridiques.



الأعضاء، Membres



يونس بنشكور (ممثل).

Youness Benchakour: Acteur



مونية لمكيمل (ممثلة).

Mounia lamkimel: Actrice



مصطفى غزلاني
(كاتب وفنان تشكيلي).

Mustapha Ghazlani:
Ecrivain et Artiste peintre



لسعد بنحسين (كاتب
وسيناريست - تونس).

Lassaad Benhssain:
Ecrivain Scénariste
(Tunisie)

الرئيس Le président

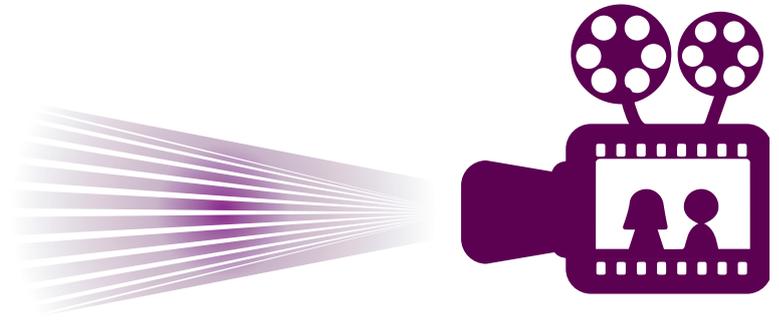


إدريس الروخ (ممثل ومخرج)

Driss Roukhe:

(Acteur et Réalisateur)

Débat الندوة



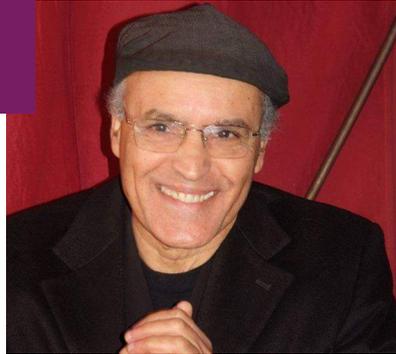
أطفال السينما المغربية Les enfants du cinéma marocain

بمشاركة: Avec la participation de :



محمد الخيتر
(ناقد سينمائي).

Elkhaiter Mohamed
(Critique de cinéma)



محمد صوف
(كاتب وناقد سينمائي).

Mohamed Souf
(Ecrivain et critique de cinéma)



سعيد منتسب
(كاتب وصحافي).

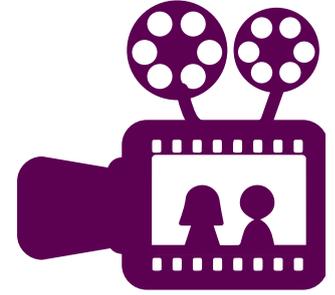
Said Mountassib
(Ecrivain et journaliste)



تسيير الندوة

محمد اشويكة
(كاتب وناقد سينمائي).

Mohammed chouika
(Ecrivain et critique de cinéma)



محمد خبيي (ممثل مغربي) (Mohamed khouyi (Acteur Marocain)

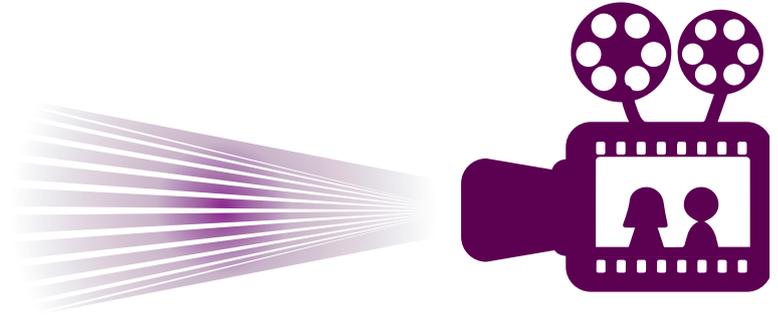
من مواليد قلعة السراغنة. يعد من أكثر الفنانين المغاربة حضوراً على الساحة الفنية. تابع دراسته الثانوية في الرباط حيث يقيم. بدأ شغفه بالمرح منذ سن مبكرة. بدأ مشواره التكويني بمدرسة عباس إبراهيم. قام خلال هذه الفترة بتشخيص أدوار كثيرة نالت إعجاب الجمهور والنقاد. يسعى محمد خبيي إلى تطوير أدائه سواء في المسرح أو التلفزيون أو السينما، وذلك بدءاً من مسرحية «الصعود إلى المنحدر الرمادي» إلى السلسلة التلفزيونية الشهيرة «سلمات أبو البنات». حرص على تقديم أدوار مختلفة في عدد من الأفلام السينمائية منها «حب في الدار البيضاء» للمخرج عبد القادر لقطوع و«سميرة في الضيعة» للمخرج لذييف لولو الذي نال عنه سنة 2007 جائزة أحسن ممثل في المهرجان الوطني للفيلم بطنجة، و في سنة 2012 نال جائزة أفضل أداء رجالي عن دوره في فيلم «أندرومان» للمخرج عز العرب العلوي في مهرجان «فيستيكاب» ببوروندي كما كانت له أدوار في العديد من الأفلام الأجنبية منها فيلم «علي بابا والأربعين لصاً» للمخرج بيير أكينين (PIERRE AKnine)، و«عين النساء» للمخرج رادو ميهايلانو، بالإضافة للعديد من الأفلام والمسلسلات التلفزيونية.



Khouyi est un acteur marocain bien connu. Né à Kelaa Sraghna, il est l'un des artistes marocains les plus en vue sur la scène artistique. Il poursuit ses études secondaires à Rabat, où il réside. Sa passion pour le théâtre est née dès son plus jeune âge. Il a commencé sa carrière formatrice à l'école du dramaturge Abbas Ibrahim. Durant cette période, il incarne de nombreux rôles qui lui valent l'admiration du public et de la critique. Mohamed Khouyi cherche à développer sa performance, que ce soit au théâtre, à la télévision ou au cinéma, en commençant par la pièce "Montée jusqu'à la descente grise" jusqu'à la célèbre série télévisée "Salamat Abou Al Banat". Il tient à camper des rôles différents dans les films, dont « Un amour à Casablanca » d'Abdelkader Lagtaa et « Les jardins de Samira » de Latif Lahlou pour lequel il obtient en 2007 le prix de la meilleure interprétation masculine au Festival National du Film de Tanger, et en 2012, il a remporté le prix de la meilleure interprétation masculine pour son rôle dans le film "Androman" de Azlarab Alaoui au festival "Festicab" au Burundi. Il a également joué dans de nombreux films étrangers, dont "Ali Baba et les quarante voleurs" réalisé par Pierre Aknine, et « Eye of Women » réalisé par Radu Mihaileanu, en plus de nombreux films et séries de télévision.

Présentation et signature du livre

تقديم وتوقيع كتاب

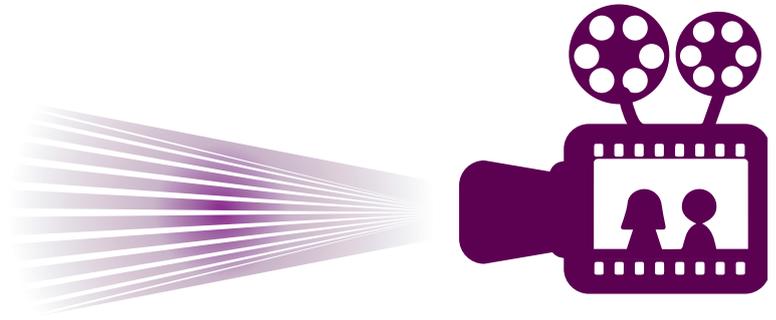


« حول السينما بالمغرب والبحر الأبيض المتوسط: الأمس واليوم »
« A propos de cinéma au Maroc et en méditerranées entre hier et aujourd'hui »



أحمد فرتات
Ahmed Fertat





El Ghali Graimiche

الغالي كريميش



FICHE TECHNIQUE :

Production: First Poly Réalisateur / El Ghali Graimiche

Scénario / El Ghali Graimiche

Image: Noureddine Mecifi

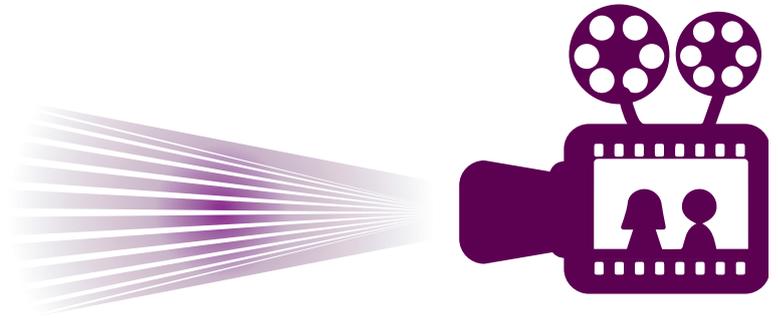
Son / Abdelaziz Ghassine

Montage / Iliass Khammass

Interprètes / Hmida Rgueubi, Hanane El Khadiri, Jmiaa Bouchaabe, Naser Allah Elmoumni, Abba Graimiche, El Ghali Graimiche

SYNOPSIS :

Dans les camps de Tindouf, deux femmes essaient d'éviter à leurs enfants la déportation forcée vers Cuba que le Polisario impose aux familles détenues. Face à cette situation, les familles vont essayer de faire fuir leurs enfants vers la mère patrie.



NASSIB ABDOU EL MESNAOUI

نسيب عبدو المسناوي

FICHE TECHNIQUE :

Scénario/ Script/ Guion: ABDOU EL MESNAOUI.

Réalisateur/ Director/ Director: ABDOU EL MESNAOUI.

Image/ Cinematography / Fotografía : ROBERTO MONTERO (ESP).

Son / Sound / Sonido : ADIL BELBACHIR.

Montage / Editing / Montaje : DRISS FEKKAK.

Musique / Music / Música : AKRAM BECHCHARI.

Acteurs Principaux/ Main Cast / Intérpretes Principales:

RACHID EL OUALI – RAYAN EL MESNAOUI – FADI EL BADRI - MOHAMED

CHOUBI- LATIFA AHRRARE – ABDELKEBIR RGAGUENA – MOHAMED

MACHMOUM – ABDERRAHIM EL MENIARI.

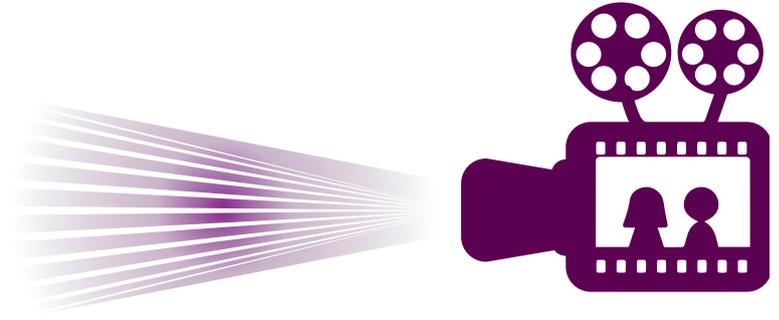
Producteur/ Producer/ Productor : ABDERRAHIM HERBAL.

Co-Producteur/ Co-Producer/ Co-Productor : SNRT / CCM.

Distributeur / Distributor / Distribuidor: MANUEL SANCHEZ.

SYNOPSIS :

Un enseignant qui essaie de faire comprendre à ses élèves le sens de la démocratie à travers la correction collective d'un examen dans une école qui se situe dans une zone montagnarde lointaine alors qu'en même temps, une campagne des élections communales se déroule dans un village voisin.



Hassan
Laarous

حسن
لعروس

كاتب وسيناريست

Ecrivain et scénariste



Abdellatif
Khamouli

عبد اللطيف
خمولي

ممثل

Acteur



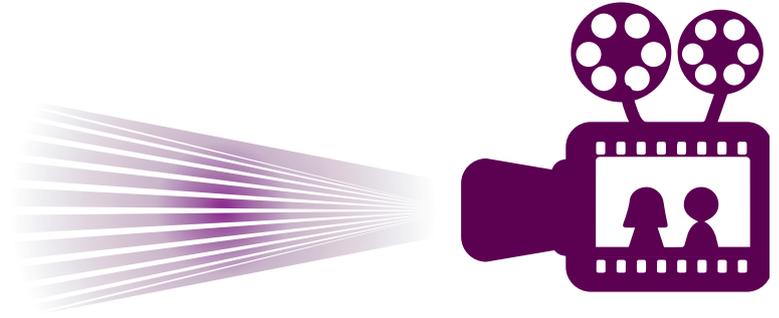
Nasser
Akabab

ناصر
أقباب

ممثل

Acteur

Ateliers الورشات



Naji Benaji
Caricaturiste

ناجي بناجي
رسم كاريكاتير

ورشة الكاريكاتير

Atelier caricature



**Mohamed
Sossey Alaoui**

محمد صوصي علوي
حكواتي - Conteur

ورشة الحكاية

Atelier de Conte



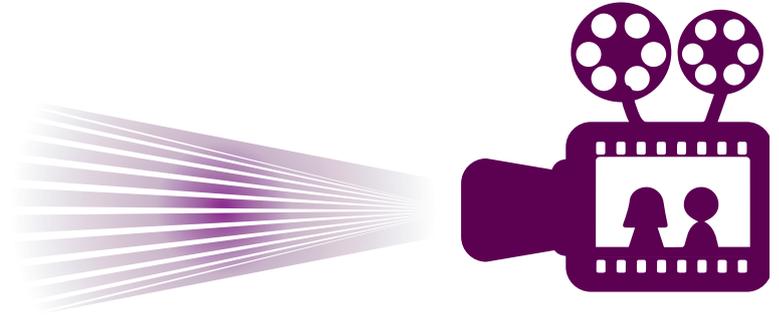
Taoufik Sarhan
Prof de music

توفيق سرحان
أستاذ الموسيقى

ورشة الموسيقى

Atelier de la musique

Ateliers الورشات



Ali Charaf
 Réalisateur

علي شرف
 مخرج

ورشة الصور المتحركة

Atelier animation image par image



Hind Benjbara
 Actrice

هند بنجبارة
 ممثلة

ورشة التشخيص

Atelier de l'interprétation



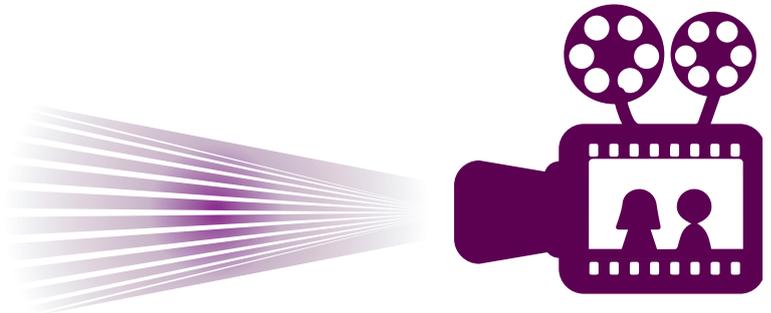
Brahim Azabar
 Directeur photo

ابراهيم أزابار
 مدير تصوير

ورشة الصورة

Atelier de l'image

Spectacle وصلة فنية



محمد العثماني
Mohammed OTMANI



من مواليد مدينة فاس العريقة، العاصمة الروحية للمملكة. ولد الفنان محمد العثماني سنة 1978 وسط أسرة فنية، الأمر الذي كان له أثر كبير في توجيهه الأكاديمي. ونظرا لكونه أظهر ميلا كبيرا وعميقا للموسيقى بشكل عام، التحق العثماني بمعهد الموسيقى بفاس، إلى جانب متابعة دراسته في الفنون الجميلة. ولقد كان لذلك أثرا بالغيا في مساره. توج بجوائز فخرية في الموسيقى الأندلسية والجائزة الأولى في السولفيج، وتأكدت مواهبه الموسيقية. الشيء الذي شجعه على الإستمرار على هذا الطريق. كما أن تأثير والده الراحل الحاج عبد الرحيم، مدرس الموسيقى السابق وعضو بأوركسترا عبد الكريم الرايس، انتهى بتأكيد معانقته لهذا الفن. وهكذا أصبح هو نفسه مدرسا للموسيقى. ومنذ إنشائه لأوركسترا خاصة سنة 2005، أتاحت الفرصة لهذا المبدع، ومجموعته الموهوبة، تمثيل المغرب في العديد من التظاهرات الوطنية والدولية.

Natif de la ville impériale et la capitale spirituelle du Royaume, Fès, le maître artiste Mohammed OTMANI, a vu le jour en 1978 au sein d'une famille artistique, chose qui avait un grand retentissement sur son orientation académique.

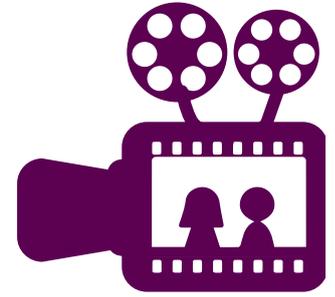
El Otmani ayant un faible viscéral pour la musique d'une manière générale, il s'inscrit au conservatoire de musique de Fès, parallèlement à ces études aux Beaux-Arts. Il ne le regrettera point.

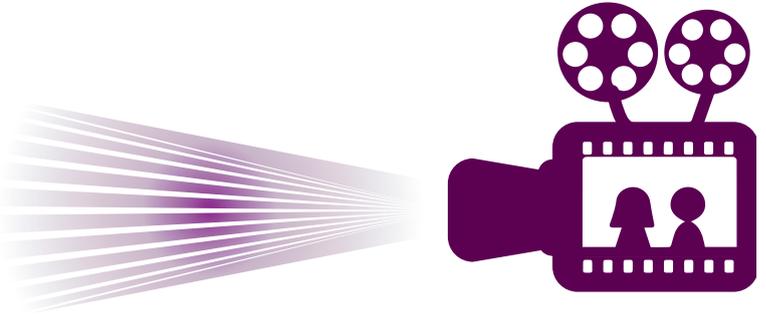
Auréolé de prix d'honneur en musique Andalouse et premier prix en Solfège, sa vocation musicale se voit confirmée. Un encouragement certain qui l'incite à se maintenir dans cette voie. L'influence de son père feu hadj Abderrahim, Ex professeur de musique et membre de l'orchestre Abdelkrim Rais, finit par couronner l'ensemble. Devenu lui-même enseignant d'éducation musicale.

Dès la création de cet orchestre en 2005 ce praticien créateur et son groupe doué ont eu l'opportunité de représenter le Maroc aux plusieurs manifestations nationales et internationales (USA-France-Espagne-Algérie-Tunisie-Egypte...).

Animation

تنشيط





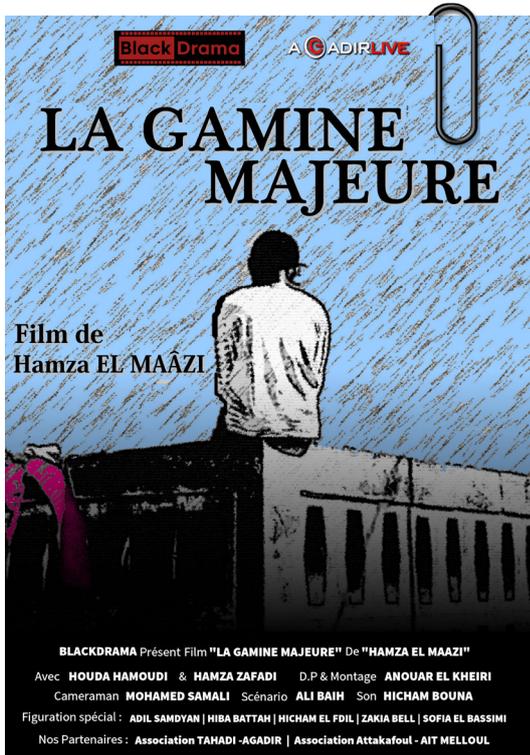
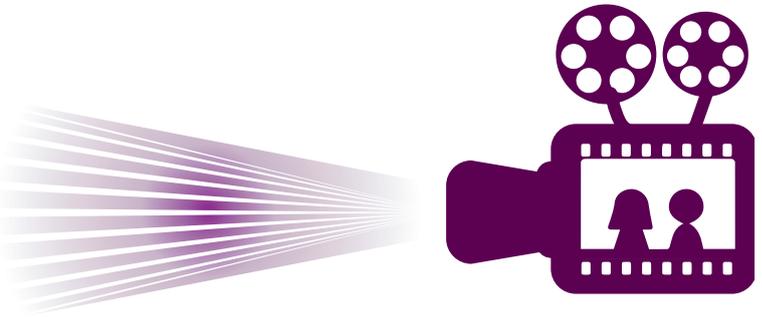
Mustapha Farmati

مصطفى فرماتي



SYNOPSIS :

Un parcours de la vie à la mort.. Ou une nouvelle naissance? Brahim s'efforce de sauver sa petite famille, sa mère et son petit frère, des griffe de la pauvreté au péril de sa vie.



الصف : فيلم قصير المدة : 06.30 د

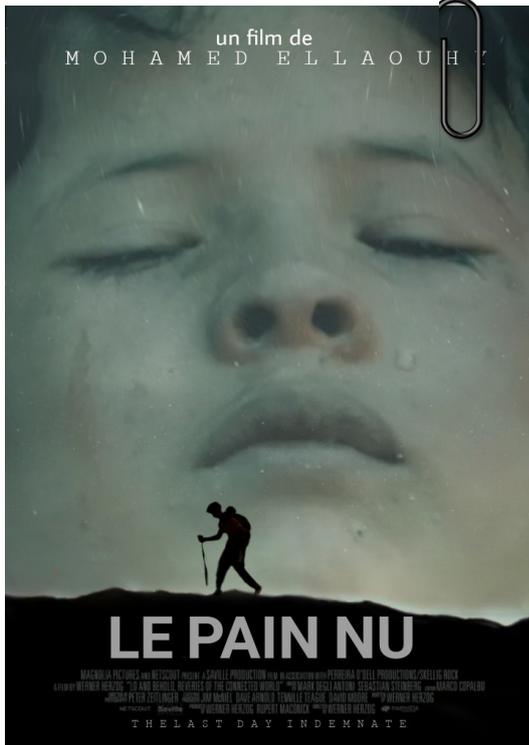
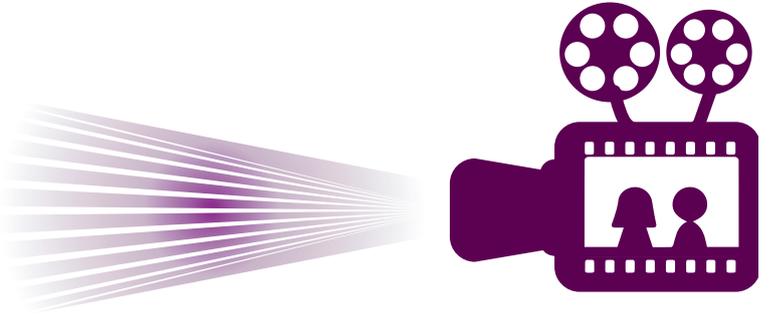


Hamza EL MAAZI

حمزة المعري

Synopsis

Une fille gamine de 8ans, mais elle a un comportement d'une personne majeure à cause de ses responsabilités ...

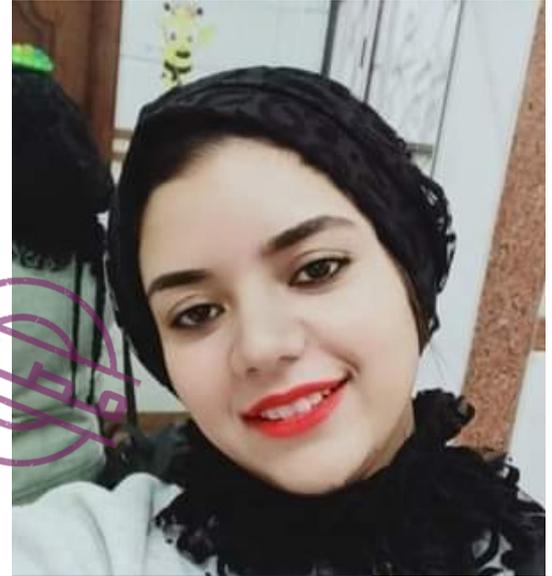
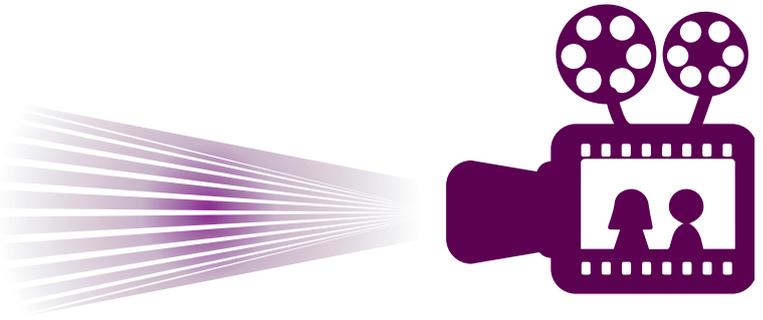


Mohamed LOUHI

محمد اللوحي

ملخص الفيلم:

من أعالي جبال الأطلس إقتبست فكرة فيلم الخبز الحرفي والذي يروي قصة إجتماعية محضة وتعالج قضية إجتماعية بطلها طفلين قرويين من سفح جبال الأطلس حيث دفع الفقر وقلّة ذات اليد هذا الطفل لمواجهة صعوبات قاصرة ليوصل أخاه الصغير إلى المستشفى بعد تعرض للدغ من طرف افعى سامة.

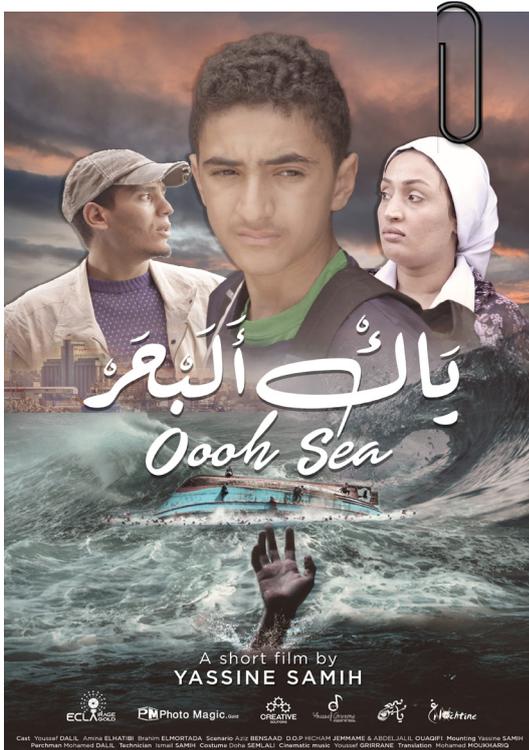
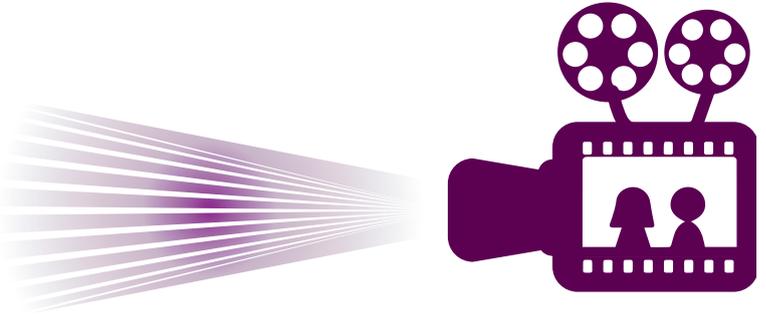


Shaymaa Tafish

شيما طافش

ملخص الفيلم:

تدور الأحداث حول الطفلة راضية التي تحاول العثور علي عروسة لشقيقتها الصغري هناء بالرغم من الضغوط التي يعيشان بها.



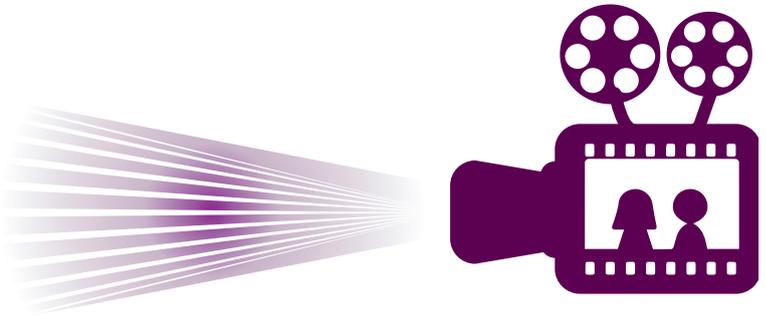
Yassine Samih

ياسين سميح

ملخص الفيلم:

الفيلم تربوي يتحدث عن الهجرة غير الشرعية ،ولكن يتم التعامل معها من زاوية خاصة للغاية عندما ينسج يوسف تلميذ صغير ، محادثات افتراضية بزيوتون بألوان مختلفة والتي ترمز إلى أشخاص من خلفيات مختلفة والذين يرغبون في العبور إلى أوروبا .

الصف : فيلم قصير المدة : 13.37 د



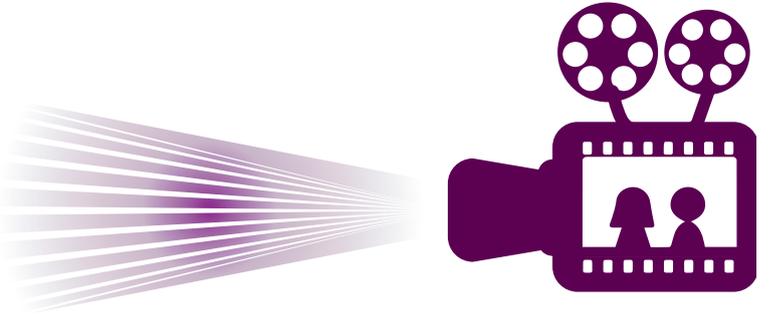
Sardar Zangana

سردار زنكنة

ملخص الفيلم:

دوما ما يشعر الإنسان انه ينتمي للقطيع الأفضل (الجنس، اللون، المذهب، العرق... الخ) فيدافع عن قطيعه وانتمائه ويرفض الآخر ويحاربه بكل الطرق.. ولكن في الاخير دوما هناك قوى تجعل منه أداة او تابع لها تسيطر عليه وتحركه مستغلة تعصبه وجهله.

Films de Compétition أفلام المسابقة



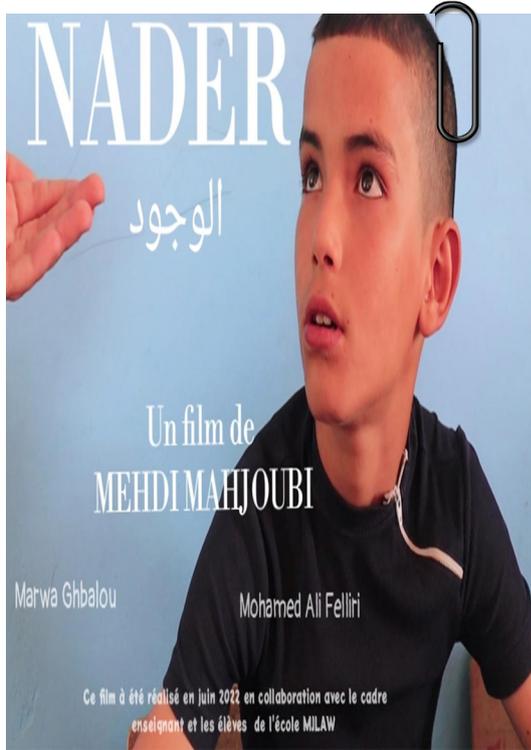
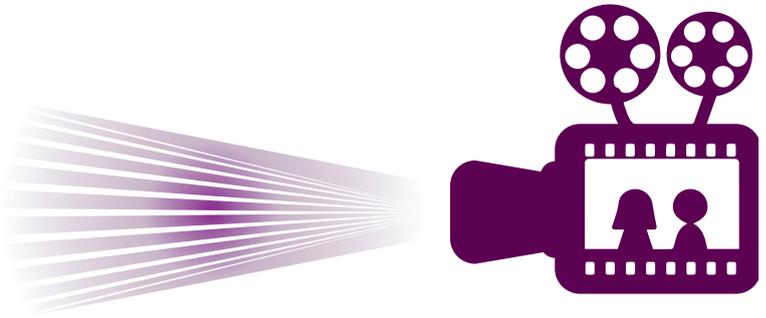
Mai El Hedawi

مي الحديوي



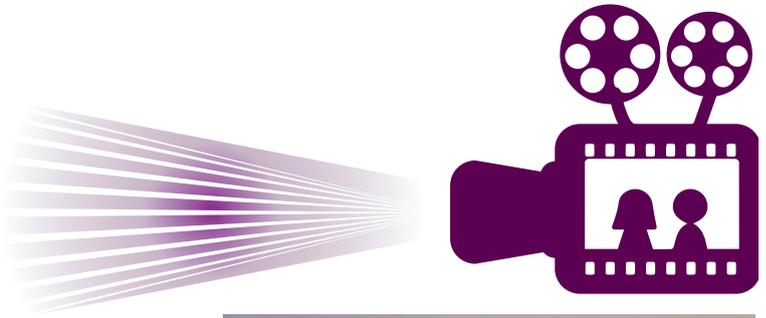
ملخص الفيلم:

عندما تسيطر الهلوس على العقل يصبح كل شيء ممكن حتى في تحول سيدة لدجاجة .
في إطار فانتازي يتحدث الفيلم عن الهلوس والوسواس القهري وكيفية تحكم بعض الأمراض الغير عضوية بشكل كبير في حياة الإنسان فتتحول سيدة تعاني من الهلوسة إلى دجاجة بعد أن خلقت لنفسها العالم الخاص بها وأصبحت تتفاعل مع العناصر المحيطة بها.



ملخص الفيلم:

يدرس نادر في قسم نموذجي حيث يتعلمون باللوحات اللمسية وتعاملهم المعلمة بلطف ثم فجأة يستيقظ من نومه ليجد نفسه في قسم متهرئ أمام معلمة غاضبة فيعود إلى نومه.



Ali sahar presents "SUNFLOWER" from iraq, by Mohammed Ali and Sahar starring Ayman Al-shatri
 Director of Photography: Mustafa Mihribi, music by: Thibault Ayouni, Production Manager: Mustafa Al Sahar, art Director: Hashem Rasool
 Written and directed by Ali Sahar



Ali Sahar

علي سهر

ملخص الفيلم:

حسن طفل يتيم يعمل بائع للكرفزات ويعيل اخاه المعاق وطالب
 مدرسة يتحول سارق للكتب المدرسية. ويحولها اغلفة ورقية لبيع
 عباد الشمس.



أقوى اللحظات



Les Moments Forts



أقوى اللحظات



Les Moments Forts



جمعية صورة
للتراخي الثقاف

ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵔⵜ

aipc



Comité d'Organisation

Présidente du Festival : Nadia Akerrouach

Conseiller artistique et

pédagogique : Mohammed chouika

Coordination générale : Abderrahim Raoui

Chargée de Presse : Aziz El majdoub

Communication : Taoufik Misbah

Logistique : Rim Jawhari

Régisseur : Mahmoud Boublil

Accueil & Cérémonie : Boutaina Jawhari

Sara Hafid

Création Graphique : Rachid Bakhouz

Contact : **Nadia Akerrouach**

Tél. : 0661685630

Email : nadia.akerrouach@gmail.com





5^o
Édition

Du 10 au 14
Aôut 2022

Casablanca - Mohammedia
Bouznika - Harhoura

FESTIVAL FILM EDUCATIF

POUR LES ENFANTS DES
CENTRES D'ESTIVAGE

٥١٤٣٣.٥ ٥٥.٥٥ | ٥٥٥٥ E ٤.٥٥.٥٥ | ٥٥.٥٥.٥٥ | ٥٥.٥٥.٥٥



ANCRAGE DU CINEMA D'ENFANT



المركز السينمائي المغربي
Centre Cinématographique Marocain



وزارة التعليم والتربية والعلوم
المملكة المغربية